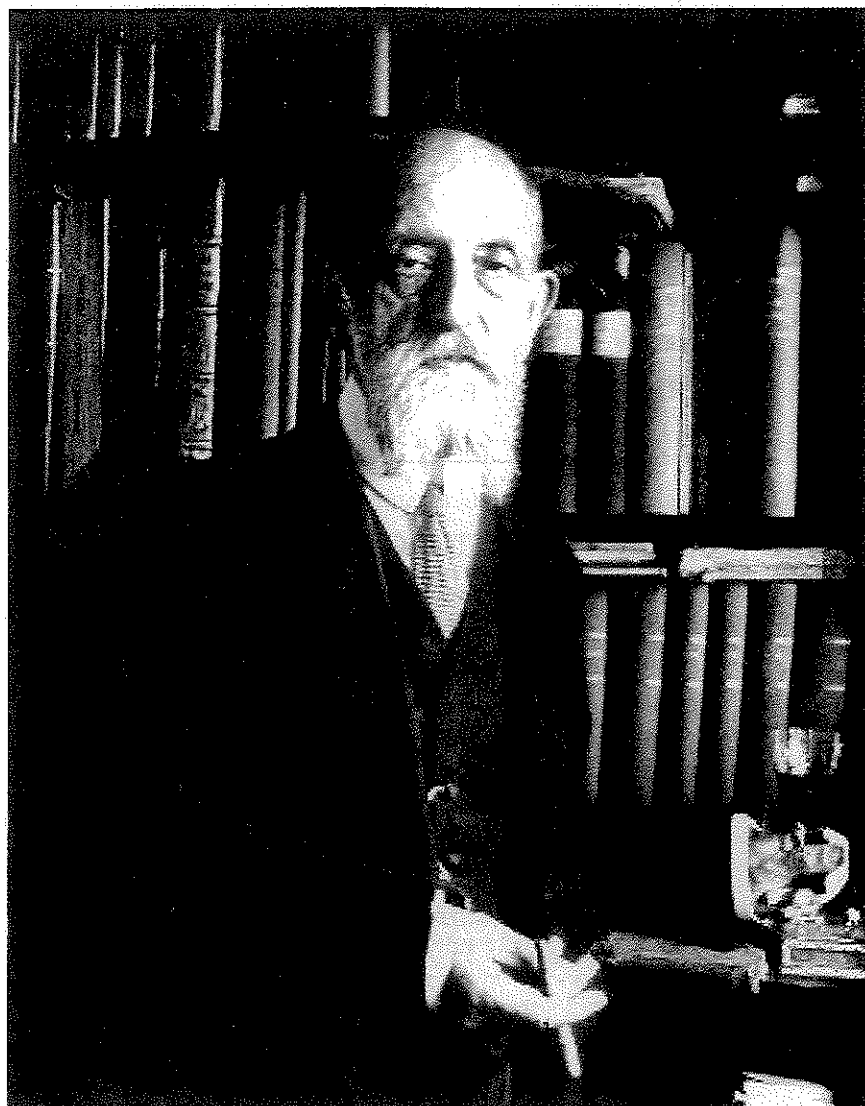


C-4.-170

ORIENTALIA CHRISTIANA ANALECTA
265



Anton Baumstark

Acts of the International Congress
COMPARATIVE LITURGY
FIFTY YEARS AFTER ANTON
BAUMSTARK (1872-1948)

Rome, 25-29 September 1998

edited by
Robert F. Taft, S.J. & Gabriele Winkler



PONTIFICIO ISTITUTO ORIENTALE
PIAZZA S. MARIA MAGGIORE, 7
I-00185 ROMA
2001

ORIENTALIA CHRISTIANA ANALECTA

EDITOR

Robert F. Taft, S.J.

ASSOCIATE EDITOR

Edward G. Farrugia, S.J.

WITH

The Professors of the Pontifical Oriental Institute

SECRETARY

Bernardo Arruti, S.J.

MANAGING EDITOR

Jarosław Dziewicki

© 2001 Pontificio Istituto Orientale, Roma.

All rights reserved.

ISBN 88-7210-333-9

All correspondence concerning manuscripts should be addressed to the Editor;
all other correspondence to the Managing Editor.

Finito di stampare nel mese di gennaio 2002
dalla Tipolitografia 2000 sas di De Magistris R. & C.
Via Trento, 46 - 00046 Grottaferrata (Roma) - Tel. e Fax: 06.941.04.73
E.mail: rdemagistris@pelagus.it

TABLE OF CONTENTS

LIST OF ABBREVIATIONS	7
INTRODUCTION	9
BIBLIOGRAPHY OF ANTON BAUMSTARK, by Hans-Jürgen Feulner. . .	31
I. ANTON BAUMSTARK, THE MAN AND HIS ŒUVRE	
Reinhold BAUMSTARK, Hubert KAUFHOLD, <i>Anton Baumstarks wissenschaftliches Testament. Zu seinem 50. Todestag am 31. Mai 1998</i>	61
Hubert KAUFHOLD (Editor of <i>Oriens Christianus</i> , Munich), <i>Liturgie im Leben und Werk Anton Baumstarks</i>	119
Emmanuel LANNE O.S.B. (Monastère de la Sainte-Croix, Chevetogne), <i>Les dix leçons de Liturgie Comparée d'Anton Baumstark au Monastère d'Amay-sur-Meuse en 1932: leur contexte et leur publication.</i>	145
Fritz WEST (Marine on St. Croix, USA), <i>Baumstark's Tree and Thoughts After Harvest</i>	163
II. BAUMSTARK'S METHOD OF COMPARATIVE LITURGY RECONSIDERED	
Robert F. TAFT S.J. (Pontificio Istituto Orientale), <i>Anton Baumstark's Comparative Liturgy Revisited.</i>	191
Paul DE CLERCK (Institut Catholique de Paris), <i>Les lois de Baumstark, l'évolution de la liturgie et ses réformes</i>	233
Achille M. TRIACCA, S.D.B. (Pontificio Istituto Sant'Anselmo), <i>Dal comparativismo alla interdisciplinarietà: un cammino metodologico o una utopia depistante?</i>	251
Brian D. SPINKS (Yale University), <i>Evaluating Liturgies of the Reformation: The Limitations of the Comparative Methods of Baumstark</i>	283
III. BAUMSTARK'S AND ENGBERDING'S METHOD OF COMPARATIVE LITURGY APPLIED	
Charles RENOUX, O.S.B. (Abbaye d'En Calcat, France), <i>Jérusalem dans le Caucase: Anton Baumstark vérifié</i>	305
Heinzgerd BRAKMANN (F.-J. Dölger-Institut, Bonn), <i>Zwischen Pharos und Wüste. Die Erforschung der alexandrinisch-ägyptischen Liturgie durch und nach Anton Baumstark</i>	323
Sebastian BROCK (Oxford University), <i>Invocations to/for the Holy Spirit in Syriac Liturgical Texts: Some Comparative Approaches.</i>	377
Gabriele WINKLER (University of Tübingen), <i>Zur Erforschung orientalischer Anaphoren in liturgievergleichender Sicht II: Das Formelgut der Oratio post Sanctus und Anamnese sowie Interzessionen und die Taufbekenntnisse</i>	407
Sebastià JANERAS (Barcelona), <i>Le Trisagion. Une formule brève en liturgie comparée</i>	495
Cesare GIRAUDO, S.J. (Pontificio Istituto Orientale), <i>Genesi e struttura dell'anafora alla luce del metodo comparativo.</i>	563
IV. CHURCH ORDERS, AN UNRESOLVED PROBLEM OF COMPARATIVE LITURGY: A PANEL DISCUSSION	
Christoph MARKSCHIES (University of Heidelberg), <i>Neue Forschungen zur sogenannten "Traditio Apostolica"</i>	583

Marcel METZGER (University of Strasbourg), <i>Tradition orale et tradition écrite dans la pratique liturgique antique. Les recueils de traditions apostoliques</i>	599
Paul F. BRADSHAW (University of Notre Dame), <i>The Problems of a New Edition of the Apostolic Tradition</i>	613
V. THE BAUMSTARK PRIZE-WINNING ESSAY	
Hans-Jürgen FEULNER (University of Tübingen), <i>Das anaphorische Fürbittgebet und die Diptychen nach der kritischen Edition der armenischen Athanasius-Anaphora</i>	623
VI. COMMUNICATIONS	
Achim BUDDE (University of Bonn), <i>Wie findet man "ägyptisches Heimatgut"? Der ägyptische Ursprung der Basileios-Anaphora in der Diskussion</i>	671
Patrizia CARMASSI (University of Münster), <i>Attili lezionari dell'Alta Italia e delle Gallie. Stato della ricerca e problemi metodologici</i>	689
Barbara CROSTINI-LAPPIN (Queens University, Belfast), <i>Liturgical Form and Content in an Eleventh-Century Byzantine Homiliary: The Evergetis Katechetikon</i>	705
M. Daniel FINDIKYAN (St. Nersess Armenian Seminary, New Rochelle, N.Y.), <i>The Multiplication of Propers in the Armenian Liturgy of the Hours and Baumstark's Law of the Preservation of Ancient Liturgical Material</i>	739
Peter GALADZA (Metropolitan Andrey Sheptytsky Institute of Eastern Christian Studies, St. Paul University, Ottawa), <i>Baumstark's Kievan Contemporary, Mikhail N. Skaballanovich (1871-1931[?]): A Sketch of His Life and Heortology</i>	761
David R. HOLETON (Charles University, Prague), <i>The Evolution of Utraquist Eucharistic Liturgy: Baumstark Confirmed</i>	777
Maxwell E. JOHNSON (University of Notre Dame), <i>Baptism as "New Birth Ex Aqua et Spiritu": A Preliminary Investigation of Western Liturgical Sources</i>	787
André LOSSKY (Institut de Théologie Orthodoxe Saint-Serge de Paris), <i>La cérémonie du lavement des pieds: un essai d'étude comparée</i>	809
Enrico MAZZA (Università del Sacro Cuore, Milano), <i>Un criterio particolare nella tecnica di costruzione delle anafore: l'uso della fonte della fonte</i>	833
Reinhard MESSNER (University of Innsbruck), <i>Die Grundstruktur der Taufe im römischen Ritus</i>	891
Stefano PARENTI (Pontificio Ateneo Sant'Anselmo), <i>La "vittoria" nella Chiesa di Costantinopoli della Liturgia di Crisostomo sulla Liturgia di Basilio</i>	907
Erich RENHART (University of Graz), <i>Die Interzessionen der älteren Version der armenischen Basiliusanaphora</i>	929
Gerard ROUWHORST (University of Utrecht), <i>Baumstark's Methodology in Practice: Historical Research on the Blessing of Baptismal Water in the Roman Liturgy</i>	963
Christian TROELSGÅRD (University of Copenhagen), <i>Methodological Problems in Comparative Studies of Liturgical Chant</i>	981
Edward J. YARNOLD, S.J. (Oxford University), <i>The Function of Institution Narratives in Early Liturgies</i>	997
Ugo ZANETTI (Monastère de la Sainte-Croix, Chevetogne), <i>Parallèles anti-ques au malke'e éthiopien</i>	1005

LIST OF ABBREVIATIONS

AASS	Acta Sanctorum (Antverpiae et alibi 1643 ff.)
AB	Analecta Bollandiana
AC	Antike und Christentum
ACO	E. Schwartz, <i>Acta Conciliorum Oecumenicorum</i> (Berlin 1914 ff.)
AfO	Archiv für Orientforschung
ALw	Archiv für Liturgiewissenschaft
AOC	Archives de l'Orient Chrétien
BELS	Bibliotheca Ephemerides Liturgicae. Subsidia
BHG	F. Halkin, <i>Bibliotheca Hagiographica Graeca</i> (SH 8a, Bruxelles 1957 ³);
BHGA/BHGNA	<i>Auctarium</i> BHG (SH 47, Bruxelles 1969); <i>Novum auctarium</i> BHG (SH 65, Bruxelles 1984)
BHO	P. Peeters, <i>Bibliotheca Hagiographica Orientalis</i> (Bruxelles 1910)
BiO	Bibliotheca Orientalis (Leiden 1943/44 ff.)
BO	J. S. Assemanus, <i>Bibliotheca Orientalis Clementino-Vaticana</i> (Romae 1719, 1721, 1725, 1728) (repr. Hildesheim 1975)
Brightman	F. E. Brightman, <i>Liturgies Eastern and Western, I: Eastern Liturgies</i> (Oxford 1896)
BSAC	Bulletin de la Société d'Archéologie Copte
Byz	Byzantion
BZ	Byzantinische Zeitschrift
CCG	Corpus Christianorum, Series Graeca (Turnhout 1971 ff.)
CCL	Corpus Christianorum, Series Latina (Turnhout 1953 ff.)
CHR	The Catholic Historical Review
CPG	<i>Clavis Patrum Graecorum</i> , 5 vols. ed. M. Geerard, F. Glorie (Corpus Christianorum, Turnhout 1974 ff.)
CPG Suppl.	M. Geerard et J. Noret, <i>Clavis Patrum Graecorum. Supplementum</i> (= Corpus Christianorum), Turnhout, 1998.
CSCO	Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium (Louvain 1903 ff.)
CSEL	Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum (Wien 1866 ff.)
CSHB	Corpus Scriptorum Historiae Byzantinae (Bonn 1828-1897)
DACL	Dictionnaire d'Archéologie Chrétienne et de Liturgie
Denzinger, ROC	H. Denzinger, <i>Ritus Orientalium</i> ... I, II (Würzburg 1863-1864)
DHGE	Dictionnaire d'Histoire et de Géographie Ecclésiastique (Paris 1912ff.)
Dmitrievskij	A. A. Dmitrievskij, <i>Opisanie Liturgičeskich rukopisej chranjaščichsja v bibliotekach pravoslavnogo vostoka</i> , I-II (Kiev 1895, 1901) III (Petrograd 1917)
DOP	Dumbarton Oaks Papers
EL	Ephemerides Liturgicae
EO	Echos d'Orient
Funk I-II	F. X. Funk, <i>Didascalia et Constitutiones Apostolorum</i> I-II (Paderborn 1905, repr. Torino 1964)
GAL	C. Brockelmann, <i>Geschichte der arabischen Literatur</i> I (Weimar 1898) II (Berlin 1902)
GAL2	<i>Idem</i> I-II (Leiden, 1943-1949)
GALS	<i>Idem</i> , Supplementbände I-III (Leiden 1937, 1938, 1942)
GCS	Die griechischen christlichen Schriftsteller (Leipzig/Berlin 1897 ff.)
Goar	J. Goar, <i>Eiçxolόγιον sive Rituale graecorum</i> (Venezia 1730 ² repr. Graz 1960)
GSL	A. Baumstark, <i>Geschichte der syrischen Literatur</i> (Bonn 1922)
HO	Handbuch der Orientalistik (Leiden/Köln 1952 ff.)
HBS	Henry Bradshaw Society
Irén	Irénikon
JÖB	Jahrbuch der österreichischen byzantinischen Gesellschaft (1951-68); Jahrbuch der österreichischen Byzantinistik (Wien 1969 ff.)
JSSt	Journal of Semitic Studies
JTS	The Journal of Theological Studies